

II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας για την έκδοση του κανονισμού του Συμβουλίου για την αμοιβαία εκτέλεση των αποφάσεων περί το δικαίωμα προσωπικής επικοινωνίας με τα τέκνα

(2000/C 234/08)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 61 στοιχείο γ) και 67 παράγραφος 1,

την πρωτοβουλία της Γαλλικής Δημοκρατίας,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα κράτη μέλη έχουν θέσει ως στόχο να διατηρήσουν και να αναπτύξουν την Ένωση ως χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης μέσα στον οποίο εξασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων για την προοδευτική εγκαθίδρυση ενός τέτοιου χώρου η Κοινότητα θεσπίζει, μεταξύ άλλων, τα μέτρα δικαστικής συνεργασίας σε αστικές υποθέσεις που είναι αναγκαία για την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.
- (2) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο που συνήλθε στο Τάμπερε στις 15 και 16 Οκτωβρίου 1999 υπενθύμισε την ανάγκη να καθιερωθεί ένας γνήσιος Ευρωπαϊκός Χώρος Δικαιοσύνης στον οποίο, μεταξύ άλλων, οι αποφάσεις σχετικά με το δικαίωμα προσωπικής επικοινωνίας όσον αφορά τα τέκνα χωρισμένων ή διαζευγμένων γονέων θα μπορούν να εκτελούνται άμεσα στα κράτη μέλη.
- (3) Κατά τη στιγμή της αποδυνάμωσης ή της λύσης τον συζυγικού δεσμού πρέπει να εξασφαλίζεται το θεμελιώδες δικαίωμα του τέκνου να διατηρεί τακτικές σχέσεις και με τους δύο γονείς του, ανεξάρτητα από τον τόπο εγκατάστασής τους στην Κοινότητα.
- (4) Η ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς απαιτεί να βελτιωθεί και να απλουστευθεί η ελεύθερη κυκλοφορία των σχετικών αποφάσεων καθώς και να καταστεί αποτελεσματικότερη η διασυνοριακή άσκηση του δικαιώματος προσωπικής επικοινωνίας όσον αφορά τα τέκνα γονέων των οποίων το διαζύγιο ή ο δικαστικός χωρισμός έχει απαγγελθεί στην Κοινότητα.

ωνίας όσον αφορά τα τέκνα γονέων των οποίων το διαζύγιο ή ο δικαστικός χωρισμός έχει απαγγελθεί στην Κοινότητα.

- (5) Η βελτίωση της κυκλοφορίας των τέκνων χωρισμένων γονέων στην Κοινότητα μπορεί να εξασφαλισθεί μόνο με την περαιτέρω ελευθέρωση της κυκλοφορίας των αποφάσεων που τα αφορούν, η οποία θα προκύψει από την αμοιβαία αναγνώριση του εκτελεστού των αποφάσεων αυτών και την ενίσχυση των μηχανισμών συνεργασίας.
- (6) Ο παρών τομέας εμπίπτει στο άρθρο 65 της συνθήκης.
- (7) Σύμφωνα με τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας που καθιερώνονται στο άρθρο 5 της συνθήκης, οι στόχοι του παρόντος κανονισμού είναι αδύνατο να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη και δύναται συνεπώς να επιτευχθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών.
- (8) Οι αποφάσεις στις οποίες εφαρμόζεται ο παρών κανονισμός πρέπει να έχουν απαγγελθεί στο πλαίσιο των διαδικασιών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ .../2000 του Συμβουλίου της ... περί της διεθνούς δικαιοδοσίας, αναγνώρισης και εκτέλεσης αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας έναντι των κοινών τέκνων των συζύγων ⁽³⁾ (Βρυξέλλες II).
- (9) Οι αποφάσεις αυτές πρέπει εξάλλου να αφορούν το δικαίωμα διασυνοριακής προσωπικής επικοινωνίας για τα τέκνα κάτω των 16 ετών.
- (10) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ .../2000 (Βρυξέλλες II) εφαρμόζεται στις αποφάσεις αυτές, αλλά ο παρών κανονισμός εισάγει παρέκκλιση από τις διατάξεις του, επιβεβαιώνοντας την αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης του εκτελεστού των εν λόγω αποφάσεων.
- (11) Το άμεσα εκτελεστό των αποφάσεων αυτών σε όλα τα κράτη μέλη πρέπει να εξισορροπείται από εγγυήσεις που να προστατεύουν τα συμφέροντα των δύο γονέων και του τέκνου.

⁽¹⁾ ΕΕ C ...⁽²⁾ ΕΕ C ...⁽³⁾ ΕΕ L ...

(12) Μια ενοποιημένη διαδικασία πρέπει να επιτρέπει, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, να αναστέλλεται η εκτέλεση εφόσον θα μπορούσε να θέσει σε σοβαρό κίνδυνο τα συμφέροντα του τέκνου ή εφόσον υφίσταται άλλη ασυμβίβαστη εκτελεστέα απόφαση επιπλέον, δεν μπορεί να ασκηθεί το δικαίωμα προσωπικής επικοινωνίας όταν υφίσταται τελεσίδικη απόφαση με την οποία διαπιστώνεται η ύπαρξη λόγου μη αναγνώρισης ή μη εκτέλεσης κατ' εφαρμογή του προαναφερόμενου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. .../2000 (Βρυξέλλες II).

(13) Είναι επίσης σκόπιμο να διαφυλαχθούν τα συμφέροντα του γονέα που έχει την επιμέλεια και να του εξασφαλισθεί η επιστροφή του τέκνου μετά τη διαμονή του στην αλλοδαπή, πράγμα που σημαίνει αφενός ότι, εκτός ανάγκης επείγουσας προστασίας του τέκνου, οι αρχές του κράτους διαμονής δεν μπορούν να έχουν την αρμοδιότητα, με την ευκαιρία της διαμονής αυτής, να τροποποιήσουν την εκτελούμενη αλλοδαπή απόφαση και αφετέρου ότι έχουν δεσμευμένη αρμοδιότητα να διατάξουν την επιστροφή του τέκνου.

(14) Οι στόχοι του παρόντος κανονισμού απαιτούν επίσης την καθιέρωση στενότερης συνεργασίας μεταξύ των κεντρικών οργάνων που είναι αρμόδια για την εφαρμογή της αμοιβαίας διοικητικής και δικαστικής συνδρομής.

(15) Προκειμένου να εξασφαλισθεί η τήρηση των αποφάσεων τις οποίες αφορά ο παρών κανονισμός, τα κεντρικά όργανα ανταλλάσσουν στοιχεία και χρησιμοποιούν όλα τα μέσα που διαθέτουν σύμφωνα με το εσωτερικό τους δίκαιο για να ενθαρρύνουν την εκούσια άσκηση του δικαιώματος προσωπικής επικοινωνίας ή να εξασφαλίσουν την εκτέλεσή του με μέσα αναγκαστικού χαρακτήρα.

(16) Οι ενδιαφερόμενοι γονείς, είτε έχουν δικαίωμα προσωπικής επικοινωνίας είτε υποχρέωση παροχής δικαιώματος προσωπικής επικοινωνίας, πρέπει να έχουν πρόσβαση στα κεντρικά όργανα.

(17) Η Επιτροπή θα υποβάλει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού, προτείνοντας ενδεχομένως τις απαιτούμενες τροποποιήσεις με βάση στοιχεία που θα της διαβιβάσουν τα κεντρικά όργανα.

(18) Τα παραρτήματα του κανονισμού, που αφορούν τα κεντρικά όργανα, τα δικαστήρια, τις αρμόδιες αρχές και τα ένδικα μέσα, θα πρέπει να μπορούν να τροποποιούνται από την Επιτροπή βάσει των στοιχείων που θα της κοινοποιούν τα κράτη μέλη.

(19) Θα διοργανώνονται τακτικές συνεδριάσεις μεταξύ των κεντρικών οργάνων, κατά τις οποίες θα μπορούν να ανταλλάσσουν τις εμπειρίες τους.

(20) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, που έχει προσαρτηθεί στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τα κράτη αυτά δεν συμμετέχουν στην έκδοση του παρόντος κανονισμού, ο οποίος κατά συνέπεια δεν τα δεσμεύει και δεν εφαρμόζεται έναντι αυτών.

(21) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας, που έχει προσαρτηθεί στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, το κράτος αυτό δεν συμμετέχει στην έκδοση του παρόντος κανονισμού, ο οποίος κατά συνέπεια δεν το δεσμεύει και δεν εφαρμόζεται έναντι αυτού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Πεδίο εφαρμογής

Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε οποιαδήποτε απόφαση εκδιδόμενη σε κράτος μέλος, στο πλαίσιο των διαδικασιών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. .../2000 (Βρυξέλλες II), που παρέχει σε έναν από τους γονείς δικαίωμα προσωπικής επικοινωνίας όσον αφορά κοινό τέκνο τους, εφόσον:

α) το εν λόγω δικαίωμα προσωπικής επικοινωνίας ασκείται στο έδαφος κράτους μέλους διαφορετικού από εκείνο στο οποίο χορηγήθηκε και

β) το τέκνο είναι ηλικίας κάτω των 16 ετών τη στιγμή που ζητείται η εκτέλεση της απόφασης.

2. Το δικαίωμα προσωπικής επικοινωνίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνει το δικαίωμα μετακίνησης του τέκνου, για περιορισμένη χρονική περίοδο, σε τόπο διαφορετικό από εκείνο της συνήθους διαμονής του.

3. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ως «κράτος μέλος» νοείται κάθε κράτος μέλος εκτός των (...).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Αμοιβαία αναγνώριση του εκτελεστού των αποφάσεων σχετικά με το δικαίωμα προσωπικής επικοινωνίας

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. .../2000 (Βρυξέλλες II), απόφαση αναφερόμενη στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού η οποία απαγγέλλεται σε κράτος μέλος και είναι εκτελεστέα στο κράτος αυτό, έστω και προσωρινά, μπορεί να εκτελεσθεί σε όλα τα άλλα κράτη μέλη χωρίς άλλη διαδικασία.

Άρθρο 3

Η αναγνώριση του εκτελεστού αποφάσεως που έχει εκδοθεί σε άλλο κράτος μέλος επιτρέπει να χρησιμοποιούνται, υπό τις ίδιες συνθήκες, τα ίδια μέσα εκτέλεσης που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για ανάλογη απόφαση που θα ήταν εκτελεστέα στο κράτος αναγνώρισης μετά την απαγγελία της από τις δικές του αρχές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III**Άρνηση εκτέλεσης της απόφασης σχετικά με το δικαίωμα προσωπικής επικοινωνίας****Άρθρο 4**

Η εκτέλεση αποφάσεως που αναφέρεται στο άρθρο 1 μπορεί να ανασταλεί σε άλλο κράτος μέλος μόνο εάν ο γονέας που έχει την επιμέλεια του τέκνου αποδείξει, στο πλαίσιο της διαδικασίας του άρθρου 6:

- α) ότι, λόγω μεταβολής των περιστάσεων, η άσκηση του δικαιώματος προσωπικής επικοινωνίας και φιλοξενίας θα έθετε σε σοβαρό και άμεσο κίνδυνο τη σωματική ή ψυχική υγεία του τέκνου ή
- β) ότι υφίσταται ασυμβίβαστη απόφαση που είναι ήδη εκτελεστή στο έδαφος του εν λόγω κράτους μέλους.

Άρθρο 5

1. Η εκτέλεση δεν μπορεί ιδίως να ανασταλεί με την άσκηση αγωγής με την οποία ζητείται να διαπιστωθεί η ύπαρξη λόγου μη αναγνώρισης ή μη εκτέλεσης, εν όλω ή εν μέρει, αποφάσεως που έχει ληφθεί στο πλαίσιο των αστικών διαδικασιών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 τον κανονισμού (ΕΚ) αριθ. .../2000 (Βρυξέλλες II).

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 4, μόνο τελεσίδικη απόφαση που διαπιστώνει την ύπαρξη λόγου μη αναγνώρισης ή μη εκτέλεσης αποφάσεως που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αναστέλλει την άσκηση του δικαιώματος προσωπικής επικοινωνίας.

Άρθρο 6

Η αίτηση αναστολής της άσκησης του δικαιώματος προσωπικής επικοινωνίας και φιλοξενίας κατά το άρθρο 4 υποβάλλεται ενώπιον των δικαστηρίων του κράτους μέλους της συνήθους διαμονής του τέκνου, τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα II.

Άρθρο 7

1. Οι λεπτομέρειες της κατάθεσης καθώς και της επίδοσης ή κοινοποίησης του δικογράφου καθορίζονται από τη νομοθεσία του κράτους μέλους διαμονής του γονέα που έχει το δικαίωμα προσωπικής επικοινωνίας.

2. Η απόφαση λαμβάνεται επείγοντως, με τη διαδικασία της αμφισβητούμενης δικαιοδοσίας και, ενδεχομένως, κατόπιν ακρόασης του τέκνου, εφόσον αυτή ενδείκνυται, λαμβανομένων ιδίως υπόψη των περιστάσεων και του βαθμού ωριμότητάς του.

3. Η απόφαση λαμβάνεται εντός προθεσμίας που δεν μπορεί να υπερβαίνει τις οκτώ ημέρες από την ημερομηνία κατά την οποία ο γονέας που έχει το δικαίωμα προσωπικής επικοινωνίας γνωστοποίησε τις παρατηρήσεις του. Είναι εκτελεστή ανεξάρτητα από την άσκηση του ένδικου μέσου που προβλέπεται στο άρθρο 8.

Άρθρο 8

Η απόφαση επί της αιτήσεως αναστολής της ασκήσεως του δικαιώματος προσωπικής επικοινωνίας υπόκειται μόνο στα ένδικα μέσα που απαριθμούνται στο παράρτημα III.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV**Τροποποίηση του τίτλου****Άρθρο 9**

Εκτός επιτακτικής ανάγκης άμεσης και προσωρινής προστασίας του τέκνου, που δεν μπορεί να εξασφαλισθεί από τις αρχές της συνήθους διαμονής του τέκνου, η διαμονή του τέκνου σε άλλο κράτος μέλος προς εκτέλεση αποφάσεως που αναφέρεται στο άρθρο 1 δεν παρέχει στις αρχές του εν λόγω κράτους αρμοδιότητα τροποποίησης της εκτελούμενης απόφασης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V**Άμεση επιστροφή του τέκνου****Άρθρο 10**

Σε περίπτωση μη επιστροφής του τέκνου στο γονέα που έχει την επιμέλεια μετά την περίοδο άσκησης του δικαιώματος προσωπικής επικοινωνίας και φιλοξενίας κατ' άρθρο 1, ο γονέας αυτός μπορεί να απαιτήσει την άμεση επιστροφή του τέκνου από το αναφερόμενο στο άρθρο 12 κεντρικό όργανο του κράτους μέλους της συνήθους διαμονής του ή της διαμονής του τέκνου.

Άρθρο 11

Οι αρμόδιες αρχές του κράτους διαμονής του τέκνου διατάσσουν την άμεση επιστροφή του τέκνου χωρίς να μπορεί να αντιταχθεί ο γονέας που έχει το δικαίωμα προσωπικής επικοινωνίας, ιδίως επικαλούμενος την άσκηση της αγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 5, την ύπαρξη απόφασης που του αναθέτει την επιμέλεια και η οποία έχει ληφθεί στο εν λόγω κράτος ή είναι δυνατόν να αναγνωρισθεί σε αυτό καθώς και το άρθρο 13 της σύμβασης της Χάγης της 25ης Οκτωβρίου 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI**Συνεργασία****Άρθρο 12**

1. Τα κράτη μέλη συνεργάζονται μέσω των εθνικών κεντρικών οργάνων που ορίζουν, τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα I, προκειμένου να εξασφαλίσουν την πραγματική άσκηση του δικαιώματος προσωπικής επικοινωνίας με τα τέκνα και την άμεση επιστροφή τους στο γονέα που έχει την επιμέλεια μετά την περίοδο άσκησης του δικαιώματος προσωπικής επικοινωνίας.

2. Προς το σκοπό αυτό τα εν λόγω όργανα συνεργάζονται απευθείας μεταξύ τους για να προωθήσουν τη συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων αρχών των αντιστοίχων κρατών.

3. Συγκεκριμένα, πρέπει να λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα, είτε απευθείας είτε με τη συνδρομή οποιουδήποτε μεσάζοντος, ώστε:

- α) να ανταλλάσσουν στοιχεία σχετικά με την κατάσταση του τέκνου·
- β) να διευκολύνουν την εκούσια άσκηση του δικαιώματος προσωπικής επικοινωνίας·
- γ) να διευκολύνουν οποιαδήποτε συμφωνία των γονέων σχετικά με την άσκηση του δικαιώματος προσωπικής επικοινωνίας μέσω συνδιαλλαγής, διαμεσολάβησης ή άλλου ανάλογου τρόπου·
- δ) να αρχίζουν ή να προωθούν, σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν σε κάθε κράτος μέλος, οποιαδήποτε χρήσιμη διαδικασία και να προσφεύγουν στα μέτρα αναγκαστικής εκτέλεσης που προβλέπει το εθνικό τους δίκαιο σε περίπτωση αποδεδειγμένης άρνησης εκτέλεσης αποφάσεως σχετικά με δικαίωμα προσωπικής επικοινωνίας ή άρνησης επιστροφής του τέκνου στο γονέα που έχει την επιμέλεια μετά την περίοδο άσκησης του δικαιώματος αυτού·
- ε) να ανταλλάσσουν στοιχεία σχετικά με τις αντίστοιχες νομικές διατάξεις τους που αφορούν την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού·
- στ) να ενημερώνονται αμοιβαία όσον αφορά τις δυσχέρειες που αντιμετωπίζουν ενδεχομένως κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 13

1. Ο γονέας που έχει το δικαίωμα προσωπικής επικοινωνίας σύμφωνα με το άρθρο 1 και αντιμετωπίζει δυσχέρειες όσον αφορά την άσκησή του μπορεί να απευθυνθεί στο κεντρικό όργανο του κράτους μέλους της διαμονής του ή της διαμονής του τέκνου.

2. Προς υποστήριξη της αιτήσεώς τον πρέπει να προσκομίσει:

- α) Αντίγραφο της απόφασης το οποίο να συγκεντρώνει τις αναγκαίες προϋποθέσεις γνησιότητας.
- β) Το έντυπο που προβλέπεται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. .../2000 (Βρυξέλλες II), δεόντως συμπληρωμένο, που να βεβαιώνει ότι η απόφαση είναι εκτελεστέη σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους έκδοσής της και ότι έχει επιδοθεί ή κοινοποιηθεί στο γονέα κατά τον οποίον ζητείται η εκτέλεση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 14

Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... /2000 (Βρυξέλλες II) εφαρμόζονται στις αποφάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1, εκτός εάν ο παρών κανονισμός προβλέπει άλλως.

Άρθρο 15

1. Το αργότερο... (*), η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του.

2. Η έκθεση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 συνοδεύεται ενδεχομένως από προτάσεις για την προσαρμογή του παρόντος κανονισμού.

3. Προκειμένου να καταρτίσει την έκθεση που αναφέρεται στην παράγραφο 2, η Επιτροπή μπορεί να καλέσει τα κεντρικά όργανα που αναφέρονται στο άρθρο 12 να της διαβιβάσουν στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Τα κεντρικά όργανα μπορούν επίσης να διαβιβάσουν τα στοιχεία αυτά στην Επιτροπή με δική τους πρωτοβουλία.

Άρθρο 16

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις εσωτερικές διατάξεις τους που τροποποιούν είτε τα οριζόμενα στο παράρτημα I κεντρικά όργανα είτε τα δικαστήρια, τις αρμόδιες αρχές και τα ένδικα μέσα που αναφέρονται στα παραρτήματα II και III.

Η Επιτροπή προσαρμόζει αναλόγως τα σχετικά κείμενα.

Άρθρο 17

1. Τα κεντρικά όργανα που αναφέρονται στο άρθρο 12 συνεδριάζουν προκειμένου να ανταλλάξουν τις εμπειρίες τους και να αναζητήσουν λύσεις για τα πρακτικά και νομικά προβλήματα που αντιμετωπίζουν στο πλαίσιο της συνεργασίας την οποία εισάγει ο παρών κανονισμός.

2. Κάθε κράτος μέλος διορίζει έναν αντιπρόσωπο που παρίσταται στις συνεδριάσεις της παραγράφου 1.

3. Τα κεντρικά όργανα συνεδριάζουν για πρώτη φορά εντός τριών μηνών από την έναρξη της ισχύος του παρόντος κανονισμού. Εν συνεχεία συνεδριάζουν περιοδικά επί ad hoc βάσεως, κανονικά μια φορά το χρόνο, αναλόγως με τις διαπιστούμενες ανάγκες, κατόπιν προσκλήσεως της Προεδρίας του Συμβουλίου που λαμβάνει επίσης υπόψη της τις επιθυμίες των κρατών μελών.

4. Οι συνεδριάσεις διεξάγονται στην έδρα του Συμβουλίου στις Βρυξέλλες, τηρουμένου του εσωτερικού του κανονισμού.

5. Σε κάθε συνεδρίαση καταρτίζεται μια έκθεση που διαβιβάζεται στα κράτη μέλη και την Επιτροπή.

Άρθρο 18

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις ...

(*) Πέντε έτη από την έναρξη της ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Βρυξέλλες, ...

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

...

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κατάλογος των εθνικών κεντρικών οργάνων (άρθρο 12)

— Στο Βέλγιο:

(...)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος των δικαστηρίων και αρμόδιων αρχών για τη λήψη αποφάσεων επί αιτήσεων αναστολής της εκτέλεσης (άρθρα 4 και 6)

— Στο Βέλγιο:

(...)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Ένδικα μέσα που προβλέπονται στο άρθρο 8

— Στο Βέλγιο:

(...)
